

**DIN EN 13001-3-6**

ICS 23.100.20; 53.020.20

Ersatz für  
DIN EN 13001-3-6:2018-11

**Krane –  
Konstruktion allgemein –  
Teil 3-6: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von  
Maschinenbauteilen – Hydraulikzylinder;  
Deutsche Fassung EN 13001-3-6:2018+A1:2021**

Cranes –  
General design –  
Part 3-6: Limit states and proof of competence of machinery – Hydraulic cylinders;  
German version EN 13001-3-6:2018+A1:2021

Appareils de levage à charge suspendue –  
Conception générale –  
Partie 3-6: États limites et vérification d'aptitude des éléments de mécanismes – Vérins  
hydrauliques;  
Version allemande EN 13001-3-6:2018+A1:2021

Gesamtumfang 61 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Ausschuss NA 060-22-10 AA „Lenkungsausschuss Krane und Hebezeuge“ und NA 060-22-10-21 AK „Konstruktion - allgemein (SpA CEN/TC 147/WG 2 u. SpA ISO/TC 96/SC 10)“ im Fachbereich „Krane und Hebezeuge“ des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von Krane und Hebezeuge sowie der Berufsgenossenschaften sind an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Für die Anwendung wird darauf hingewiesen, dass unter dem Begriff „Kran“ alle Maschinen zum zyklischen Heben oder zum zyklischen Heben von an Haken oder anderen Lastaufnahmeeinrichtungen hängenden Lasten verstanden werden. Das bedeutet, dass diese Norm auch z. B. für Winden, die diese Definition erfüllen, anzuwenden ist.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 13001-3-6:2018-11 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Abschnitt 1, Der Anwendungsbereich wurde konkretisiert;
- b) Abschnitt 2, Normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Abschnitt 4 bis Abschnitt 7 wurden geändert hinsichtlich der Reduzierung von Risiken:
  - 1) Überschreiten der Festigkeitsgrenzwerte (Fließgrenze, Bruch- und Ermüdungsfestigkeit),
  - 2) elastische Instabilität (knickstabähnliches Verhalten);
- d) Anhang F „Liste der Gefährdungen“ neu hinzugefügt;
- e) Anhang ZA wurde grundlegend überarbeitet.

### **Frühere Ausgaben**

DIN EN 13001-3-6: 2018-11

Deutsche Fassung

Krane —  
Konstruktion allgemein —  
Teil 3-6: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis  
von Maschinenbauteilen — Hydraulikzylinder

Cranes —  
General design —  
Part 3-6: Limit states and proof of competence  
of machinery — Hydraulic cylinders

Appareils de levage à charge suspendue —  
Conception générale —  
Partie 3-6: États limites et vérification d'aptitude des  
éléments de mécanismes — Vérins hydrauliques

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 13. November 2017 angenommen und enthält die Änderung 1, die vom CEN am 9. Mai 2021 angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION